

والدین گرامی، سرپرستان گرامی،

به عنوان مدرسه، ما می‌خواهیم امکان یک آشنایی شغلی و تحصیلی را برای دانش‌آموزانمان، یعنی فرزندان شما در بهترین سطح ممکن فراهم کنیم. آغاز این کار، با یک تحلیل توانایی‌های بالقوه در نیمسال دوم مقطع تحصیلی ۷ یا در نیمسال نخست مقطع تحصیلی ۸ انجام می‌شود. تحلیل توانایی‌های بالقوه، از سوی یک سازمان مجری بیرونی انجام می‌شود. در چارچوب تحلیل توانایی‌های بالقوه، هدف آن است که فرزند شما تشویق شود با استعدادها، علایق، گرایش‌ها و توانایی‌های خود روبرو شود. هدف دیگر تحلیل توانایی‌های بالقوه آن است که استعدادهای بالقوه فرزند شما شناسایی شوند. با این حال، تصمیم‌گیری درباره شغل از این تحلیل استخراج نمی‌شود و امکان آن نیز وجود ندارد. ولی هدف آن است که تحلیل توانایی‌های بالقوه به عنوان نگاهی گذرا، انگیزه اولیه را ایجاد کند تا فرد به صورت فعال بتواند با آینده شغلی خود روبرو شود.

محتوا و اجرای تحلیل توانایی‌های بالقوه:

هسته تحلیل توانایی‌های بالقوه، وظایف مختلفی هستند که فرزند شما در گروه‌ها یا به تنهایی باید آنها را انجام دهد. نخست، فرزند شما مطلع می‌شود که چگونه و با چه هدفی تحلیل توانایی‌های بالقوه انجام می‌شود. برای هر کدام از وظایف، همه دانش‌آموزان نخست توضیحات کافی دریافت می‌کنند و نیز زمان کافی به آنها داده می‌شود. در هنگام کار روی وظایف، فرزند شما از سوی افراد ذیصلاح سازمان مجری برنامه نظارت می‌شود. این افراد، نظرات خود را بر اساس معیارها/ویژگی‌های از پیش تعیین شده ثبت می‌کنند. در انجام وظایف، انجام سریع یا کامل آنها مهم نیست. به این دقت می‌شود که فرزند شما چگونه در پروسه حل مسئله مشارکت می‌کند. نتایج نظارت، بر اساس سیستم معمول نمردهی مدرسه ارزیابی نمی‌شود. بیشتر، مهمترین توانایی‌هایی که فرزند شما از خود نشان داده است، بر اساس یک پروسه ارزیابی از سوی ناظر به صورت کتبی ثبت می‌شوند. تحلیل توانایی‌های بالقوه از نظر زمان حدود شش ساعت طول می‌کشد و در خارج از مدرسه

در تاریخ _____

از ساعت _____ تا _____

در _____ (نام مجری برنامه) برگزار می‌شود.

در یک محدوده زمانی ۱۴ روزه پس از تحلیل توانایی‌های بالقوه، یک مصاحبه ارزشیابی نهایی به مدت حدود نیم ساعت در مدرسه بین فرزند شما و فردی از میان افراد ناظر برگزار می‌شود. طبیعتاً شما هم می‌توانید در این مصاحبه شرکت کنید، و ما نیز از آن استقبال می‌کنیم. فرزند شما در این مصاحبه یک نسخه کتبی از نتیجه را به شکل یک نمایه توانایی‌ها دریافت می‌کند. این نمایه توانایی‌ها، در پوشه مخصوصی که برای آشنایی شغلی و تحصیلی تعیین شده است و به گذرنامه انتخاب شغل معروف است قرار داده می‌شود، نه در کارنامه مدرسه. گذرنامه انتخاب شغل در طول زمان مدرسه، ترجیحاً در مدرسه می‌ماند، چون در هر سال تحصیلی مدارک دیگر مربوط به مراحل بعدی پروسه آشنایی شغلی و تحصیلی از دروس و فعالیت‌های مختلف مدرسه، برای ثبت شدن به این پوشه اضافه می‌شوند.




درباره سازمان مجری برنامه:

دولت فدرال و ایالت براندنبورگ مرکز پروژه تحلیل توانایی‌های بالقوه براندنبورگ¹ را برپا کرده‌اند تا بتوانند تحلیل توانایی‌های بالقوه را در ایالت براندنبورگ به صورت جامع با کمک مجری برنامه ارائه و اجرا کنند. برای این منظور، در مرحله آماده‌سازی، مجریان برنامه از از یک مرحله بسیار سخت‌گیرانه انتخاب گذشته‌اند. می‌توانید مطمئن شوید که مجریان برنامه شرایط ویژه مربوط به رفتار با دانش‌آموزان را دارا هستند و به ویژه نسبت به رعایت شدید حفاظت از معلومات متعهد هستند. کارکنان مجریان برنامه، در این زمینه، به شکل ویژه‌ای آموزش دیده‌اند.

فرزند شما در مقاطع تحصیلی بعدی در پروسه آشنایی شغلی و تحصیلی، مشاوره دریافت می‌کند. برای این منظور، راهنمایان کلاس، مشاوران آژانس کار و کار اجتماعی مدرسه و نیز سایر شرکت‌کنندگان در پروسه آشنایی شغلی و تحصیلی، برای تبادل معلومات با فرزند شما و شما آماده هستند. تحلیل توانایی‌های بالقوه، یک نقطه آغاز برای مشاوره است. پس از آن، شما معلومات دیگری را درباره زمان اجرا و درباره مجریان برنامه دریافت می‌کنید. درباره شرکت فرزندتان در این برنامه نیز در زیر یک رضایت‌نامه را می‌بینید که لطفاً آن را پر کنید و به فرزندتان بدهید تا آن را به مدرسه بیاورد. از شما به خاطر اعتمادتان به ما در اجرای این برنامه غیردرسی در چارچوب برنامه آشنایی شغلی و تحصیلی سپاسگزاریم.

لطفا این صفحه را تا تاریخ  L L L L L . L L L L L امضاء کنید و به مدرسه تحویل دهید.

مشخصات مربوط به اجرای برنامه تحلیل توانایی های بالقوه:

_____		هفته تقویمی / محدوده زمانی:
_____		ارائه کننده / مجری:
_____		(نام و نشانی)
_____		نام مسئول پاسخگویی:

رضایت نامه برای کودک زیر برای شرکت در برنامه تحلیل توانایی های بالقوه در مقطع تحصیلی ۷ یا ۸

نام خانوادگی، نام، کلاس

امضاء والدین یا یکی از والدین / سرپرستان

توجه: ندادن رضایت، هیچ پیامد منفی برای فرزند شما ندارد. رضایت داده شده را می توان با فرستادن یک نامه یا ایمیل به مدرسه و بدون تأثیر منفی پس گرفت. در صورت پس گرفتن رضایت، همه مراحل بعدی تحلیل توانایی های بالقوه، از زمان دریافت نامه لغو رضایت، لغو می شوند.

من/ما در چارچوب تحلیل توانایی های بالقوه در کلاس ۷ یا ۸

درباره حفاظت از معلومات، موافقت می کنم که

درباره حفاظت از معلومات، موافقت نمی کنم که

(لطفا ضربدر بزنید)

- معلومات کودک دانش آموز (نام خانوادگی، نام و مدرسه) به سازمان مجری برنامه تحلیل توانایی های بالقوه که در نامه والدین معرفی شده است فرستاده شود
- معلومات محتوا (نظارت بر دانش آموزان) از سوی سازمان مجری برنامه تحلیل توانایی های بالقوه که در نامه والدین معرفی شده است گردآوری و پردازش شود
- معلومات کودک دانش آموز با اهداف تحلیل توانایی های بالقوه به مرکز پروژه تحلیل توانایی های بالقوه براندنبورگ فرستاده شود.
- نمایه توانایی های کودک، می تواند از سوی مجری برنامه، برای مشاوره بیشتر در پروسه آشنایی تحصیلی و شغلی به معلمان فرستاده شود و برای تهیه برنامه های آموزش و توسعه برای کودک من به کار رود.

من/ما نسبت به موارد زیر آگاهی یافته ام/ایم:

والدین یا سرپرستان می توانند در مصاحبه ارزشیابی نهایی که پس از انجام تحلیل توانایی های بالقوه انجام می شود شرکت کنند. مجری معرفی شده برنامه، نتیجه تحلیل توانایی های بالقوه را در یک نمایه توانایی ها ارائه می کند که در مصاحبه ارزشیابی به کودک تحویل داده می شود. کودک همچنین برای ادامه پردازش از سوی مدرسه یک پوشه ویژه به نام گذرنامه انتخاب شغل را دریافت می کند که مدارک مراحل بعدی پروسه آشنایی شغلی و تحصیلی برای ثبت در آن قرار داده می شوند. گذرنامه انتخاب شغل همیشه برای کودک قابل دسترسی است. والدین یا سرپرستان هر لحظه می توانند گذرنامه انتخاب شغل را بازبینی کنند. محرمانه ماندن معلومات گذرنامه انتخاب شغل در هنگام کاربرد آنها در مدرسه تضمین می شود.

هم نمایه توانایی ها و هم معلوماتی که مبنای نمایه توانایی ها هستند، حداکثر دو هفته پس از پایان مصاحبه ارزشیابی، از سوی مجری برنامه پاک می شوند. این معلومات، به طرف های سوم خارج از مدرسه (مثلا اتاق های بازرگانی، آژانس کار و غیره) فرستاده نمی شوند.

رضایت نامه مربوط به حفاظت از معلومات را می توان با فرستادن یک نامه یا ایمیل به مدرسه و بدون تأثیر منفی پس گرفت. در این حالت، شرکت دانش آموز در برنامه تحلیل توانایی های بالقوه به صورت بی نام انجام می شود. در این صورت، نمایه توانایی ها نیز به صورت بی نام صادر می شود.

امضاء والدین یا سرپرستان

محل، تاریخ